

AWE Mainta

November 27, 2017

www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
 583-1400

UN grupo di persona diadomingo den oranan di atardi, a dicidi di tene un caminata di silencio na honor di Rishandroh Anastacia di 5 aña, kende a fayece diabierna a causa di maltrato y lesionnan multiple cu su curpa fragil no por a soporta. Mientras cu autoridadnan ta en busca di su ruman di 3 aña, un grupo di persona a tene un caminata di silencio pa promove un paro na abuso di muchanan, manera esnan di e caso aki. Hopi cu a acudi tambe a duna nan contribucion monetario pa e entierro di e menor. Mientrastanto ta deteni e mama di e muchanan, nan padrastra y e wela. Maske cu e mama te awor ta haciendo uzo di su derecho pa no papia, fuentenan a divulga cu el a cuminsa duna algun detayes cu ta yudando na haya mas claridad pa cu e caso.

Celery is smart online payroll software especially designed for Aruba. Switch now to Celery Payroll and get the first 4 MONTHS for FREE.

Make the move **celery** smart online payroll

celerypayroll.com

Experience the difference

- Alarm Installation
- Camera Installation
- Online viewing
- Monitoring Service
- Guard Service
- Patrol Service

Your protection partner since 1996

INVEST SECURE N.V.

Phone: (297) 582-7252
 E-mail: insec@setarnet.aw
 Facebook: @investsecurearuba

CAMINATA STOP ABUSO NA MEMORIA DI RISHANDROH



= exact

Solutions for Finance, Manufacturing, Wholesale Distribution, Professional Services, HRM, CRM and BPM

Business Processes
 Marketing, Sales and Service
 Logistics & Supply Chain Management
 Reporting & Compliance
 Planning & Production
 Finance & Accounting
 Project Management

Supporting all your business activities

Our goal is to understand and anticipate your business requirements. It means that everything we do is geared towards equipping you with solutions that will help you succeed as markets evolve

VCC International NV

Exact. And it all comes together. Tel: 583-7072 | info@vcc.int.com | www.vcc-int.com

OM y Polis a stop buskeda di menor perdi simplemente pa miho coordinacion



VOCERO Policial di Ministerio Publico Anne Angela a confirma cu e buskeda official pa e menor di 3 aña, ruman di esun cu a fayece, a wordo para.

Ta trata di Operacion Eugene, cu ta number di e menor. Segun AWEMainta por a compronde, ta gastando basta tempo den buskeda sin sa unda pa busca. E buskeda mester ta dirigi, basa riba investigacion haci door di autoridadnan. Esey no ta e caso awo.

Diadomingo for di oranan tempran di mainta un buskeda riguroso a tuma luga na e parti pariba di nos isla. Grupo di boluntarionan, grupo di polis y tambe mariniers di Savaneta kemp a uni nan mes na e buskeda pa e criatura di 3 aña cu ta perdi, den cual e mama y ni e padrastro kier bisa unda e mucha ta of kico nan a haci cu e criatura aki.

Mientras tanto Ministerio Publico a duna e caso tristo aki un number cu ta carga e number "Eugene", cual ta e di dos number di e criatura aki. Durante e buskeda diadomingo mainta algo pasa di 11'or e mariniersnan ta bin topa como 10 pa 15 meter leu di un cas na Seroe Preto (San Nicolas) cu un celular, tur cos ta indica cu nan a purba kibra e celular, pero no a logra. E adres aki ta unda testigonan lo a yega di mira e mama y e padrastro na varios ocasion. Despues di un rato e mariniersnan a topa cu un carseat cu tabata mustra basta bon manteni.

Mesora a pidi pa presencia di departamento tecnico di polis y e dos articulonan aki a keda confisca pa mas investigacion.

Tambe un grupo di boluntario, polis y mariniers a bay na un adres na Savaneta, pero aki e doño di e cas no a permiti nan drenta y busca riba su tereno sin problema.



EDITORIAL

Un crimen horrendo cu mester ta un alarma pa henter comunidad

UN morto violento di un criatura inocente di solamente 5 aña y probablemente morto di un otro ruman na man di dos mayor irresponsabel y cruel, a sacudi nos comunidad den fin di siman cu tal emocion, cu hasta grito pa castigo di morto por a wordo scucha y lesa cantidad di caminda riba social media.

Ta increibel ora cu scucha e magnitud di e lesionnan resultado probablemente di maltrato cu e criatura di solamente 5 aña a sufri na man di su agresornan, a pone tur hende sinti nan mes como victima di e caso cruel aki.

Tin hende cu den fin di siman a dedica tempo liber na buskeda di e otro ruman, hasta den mondi, na sitionan cu nan ta kere e otro ruman cu nan ta kere lo ta morto tambe, lo ta dera ya cu realmente e caso aki a afecta tur hende cu ta stima y respeta muchanan cu ta sernan inocente.

Un caso serio cu mester wordo atendi cu tur seriedad posibel, sin hunga ningun tipo di wega, sin punta dede y sin involvi politica den e caso serio y tristo aki.

Comentarionan cu a cubri e red social den fin di siman a bisa hopi caba, cosnan positivo, cosnan negativo cu no ta sirbi un of otro proposito pero cu a pone un wekker zona den nos comunidad, cu nos tur mester ta mas atento, biba cu mas atencion di loke ta pasa rond di nos.

Di loke ta pasa den nos propio cas, den cas di nos famia, cas di nos bisiña, ya cu semper comunidad di Aruba a biba hunto, yudando otro, sosteniendo otro na tur momento y na cualkier momento cu señala algo robes, nos tin e obligacion di bati alarma, duna un señal na cualkier instancia cu algo robes ta tumando luga, cu bida di un hende por ta na peliger, cu muchanan ta ser descuida, muchanan ta wordo maltrata.

Maltrato severo di mucha tabata algo cu nos tabata lesa den prensa internacional, cu ta costa bida na miles di mucha rond mundo pero awor e berdad ta den nos sala, den nos cas cu yama Aruba y awor tur hende ta haci e pregunta con esaki por a pasa.

E gritonan den comunidad pa husticia baha cu tur su peso riba esnan culpabel pa e crimen horrendo aki, ta na

su luga ya c'un criatura di 5 aña, no por a pasa e infancia corto asina, sufriendo castigo tras di otro, sufri fracturando na su curpa sin cu el a haya atencion medico.

Un crimen cu ta muestra mas tanto riba un acto diabolico mas cu tur otro cos, caminda solamente un mayor sin curason, un mayor sin sentimento y stimacion pa su propio yiu lo por ta capaz, sigur ora cu tuma nota cu e victima tabatin fracturando bieu riba su curpa fragil.

Como sociedad nos tin cu para keto un rato, den tur seriedad analisa kico a pasa y con esaki por a pasa, caminda hasta paradero di otro criatura inocente no ta conoci, sin sa si e ta na bida of en realidad a core mesun suerte fatal cu su ruman di cinco aña, kende ya su curpa no por a soporta e castigo inmenso cu net esnan responsabel pa stim'e y cuid'e, no a dun'e.

Den un periodo cu practicamente tur mucha ta anhelando un regalo sea di Sinterklaas of di Santa Claus, e pover criatura di cinco aña kisas hasta su ruman menor, a ser sometido na e inhusticia y abuso di mas baho cu nan por a ricibi, esta fin di nan bida.

Esunnan cu kier converti e crimen horrendo aki den un argumento politico, mester realisa cu no ta momento ni e caso pa haci esaki, ya cu en realidad e convivencia den comunidad e fin di siman aki, lo no permiti esaki.

Muchanan merece miho cuido, nan merece miho atencion, nan merece di wordo trata como mucha, stima como mucha y ta feliz na tur momento, y ora cu presenta e tipo di abuso aki net contra di e criaturanan aki, ta e momento pa nos para hunto como sociedad y percura pa tur cu ta na interes di nos criaturanan, ta funciona manera debe ser, sin fayto algun, sin falta di atencion na tur momento, ya cu ta e criaturanan aki ta nos futuro di mañan.

Nos tin leyman pa proteha nos muchanan pero cu no tur ora ta wordo impone y ehecuto y ta bira tempo pa esakinan wordo ehecuto na beneficio di nos muchanan.

Cu Dios brinda e criatura precioso aki, e sosiego cu e merece, cu e no a haya riba e mundo aki y cu e wordo corona como principe di felicidad den Reino di Dios.

Dos hoben di 17 aña ta nenga di a tira atleta V. 3 biaha



DIABIerna ultimo Corte a trata e caso contra dos homber, kendenan ta wordo sospecha di ta involvi den 4 caso di tiramento cu a tuma luga entre april, 2016 y februari, 2017.

E prome caso, esun mas bieu, y parece unda tur cos a cuminsa pa e dos acusadonan aki tabata esun di dia 30 di april, 2016, pafo di Entertainment Center, despues di un evento di MMA.

Hues a muestra cu dia 30 April 2016, tabatin pelea na Entertainment Center y despues tiramento. Polis a bay na e luga aki y a bin haya sa cu e homber FV (un atleta) . a wordo tira. V. a bisa cu tabatin un evento na e luga y despues di e evento, el a mira cu un conoci di dje tabata wordo maltrata pa un grupo di homber. El a bay cu su ruman y a mira un persona benta abou. El a dicidi di hala e bringadornan for di otro. Un di e bringadornan a bisa cu e no sa cu kende e ta mete

y pa hala for di dje. Pero na final a kere cu e asunto a calma, e homber maltrata a lanta y a bay, y un di nan dun'e man. Segun e acusado BA, esey tabata su persona. Pero otronan eybou parece no a keda trankil y lo a bisa e atleta pa no intermedia pasobra tiro lo cay. E victima a splica cu tabata trata di dos mucha homber cu cabey estilo rasta.

Despues, e victima a declara, el a cana bay na su auto y un grupo di homber tabata para ey banda. Un di nan a saca un arma y a tira 4 bay biaha direccion di dje, di cual 3 a alcanse y un a dal pega den su auto. Asina mes el a core bay subi su auto, unda su ruman a yude. A resulta cu e tironan a alcanse na su bariga, heup y pols.

E victima a declara cu el a reconoce BA como esun cu a menaz'e y CK tabata esun cu e arma y a los e tironan. Despues ora di confrontacion, el a ripara cu CK a corta su cabey.

Kico a causa e tiramento?

E victima den e caso aki mes no tabatin di haber cu e grupo y simplemente el a bay intermedia den un pelea di e grupo cu un amigo di dje, di inicial G., relaciona cu e amiga di BA. G. sin sa di unda y ken, el a haya un sla patras di su cabes cu a mand'e for di tino.

Ambos ta nenga di ta involvi den e tiramento riba FV. "Nos ta mucha hombernan hoben y sano, nos no ta den e cosnan ey," CK cu un cara serio a bisa Hues. Pero e magistrado a bisa nan cu tin diferente testigo di tanto e pelea cu G., como e tiramento riba FV. Esta cu BA a menasa y CK a los e tironan. BA si ta admiti di tabatin problema cu G. y nan a bringa. Y cu e rumannan no a bin pa para e pelea pero kier a bringa cu nan, pa defende nan amigo G. Pero despues cos a calma y el a duna V. un man. E menasanan tambe e ta nenga.

CK ta bisa cu ora e evento a caba hunto cu un amigo el a bay di biaha y nan a bay Lekker. BA di su banda ta bisa cu e tabata cu dos amigo mas y el a bay su cas. E atleta a presenta na Corte diabierna pa entrega demanda pa daño inmaterial y material, di 11 mil y 38 mil florin respectivamente. Den su rekisitorio Fiscal no a haya e 11 mil na su luga y no tin problema pa condena e acusado CK, esun cu a tira, pa paga e victima e 11 mil florin. Pa e otro demanda, e ta kere cu esaki mester wordo haci via di un caso civil. Pa loke ta e castigo, a pidi 8 aña pa BA y 12 aña p CK.



Wela di e muchanan tambe deteni

E mama ta haci uzo di su derecho di mantene silencio

Maske el a cuminsa bisa algun detayes

DESPUES di dos dia di buskeda, sin cu no tin mucho informacion pa basa nan mes kico of unda mester busca, autoridadnan a dicidi di para e buskeda pa e mucha homber Eugene, ruman Rishandroh Anastacia, kende a fayece diabierna den oranan di atardi n dr. Horacio Oduber Hospital.

Diasabra den oranan di atardi Cuerpo Policial a informa oficialmente cu e wela di e muchanan, mama di nan mama, a wordo aresta.

Den un post di un docente di e scol por a lesa e procedura cu nan a sigui ora cu e mucha aki tabata hopi ausente di scol. Inclusive nan tabata den contacto cu e wela di e muchanan, esun deteni awo, kende a splica cu e menor tabata malo pa dos siman y cu e celular di su yiu a dañá. E scol a haci un cita via di e wela pa e mama acudi na scol, pero e no a cumpli cu e cita. Den contacto cu e wela atrobe, nan a bin tende for di dje cu su yiu a muda y e no sa unda nan a bay. Aki e proceso a cuminsa pa meld e caso.

Di otro banda AWEMainta por a compronde cu mas o menos dos luna pasa e mama di e dos muchanan aki tabata cana coho, pasobra parce cu su compañero Gabriel Martin lo a hinke na su pia.

Fuentenan policial di AWEMainta a bisa nos cu e mama ta para riba su derecho di mantene silencio, probablemente door di e menasa cu su compañero a lansa contra dje na momento cu nan a wordo aresta diabierna atardi. Autoridadnan awor ta bay trata pa via di e wela mira si nan por saca algun informacion cu por conduci na destino of paradero di Eugene di mas o menos 3 aña.



Creating pleasurable environments

AIR CONDITIONER MINISPLIT EDEM

AVAILABLE @ **A.C.C.** Aruba Climate Control N.V. Since 1992

Gas R-410A
Ecofriendly

100%
Warranty Support
Parts Support
Certified Technicians



SEER 18
Wi Fi

- Easy Installation
- Refrigerant Leakage Detect
- Auto Restart
- Follow Me
- Low Ambient Cooling
- Turbo
- Carbon Filter
- Lower Position Memory Function
- WiFi Connection
- Mode "Sleep"
- Temp Compensation
- Self-cleaning
- Timer
- Ionizer

- Inverter Technology, which saves energy
- GOLDFIN Technology
- Internal drive with minimalist design and display panel for easy viewing
- Functions as Air Conditioning, Fan and Dehumidifiers
- Carbon Filter that purifies the air
- Available in 220V and 12K model also in 110V
- WiFi connection

CLOSING OUR 25th ANNIVERSARY WITH A BANG!

BTU	VOLTS	NORMAL PRICE INSTALLED	CASH & CARRY	SALE INSTALLED
12.000	110V	AWG 1.500,-	AWG 1.015,-	AWG 1.250,-
12.000	220V	AWG 1.840,-	AWG 999,-	AWG 1.396,-
18.000	220V	AWG 2.340,-	AWG 1.399,-	AWG 1.986,-
24.000	220V	AWG 2.740,-	AWG 1.899,-	AWG 2.396,-
30.000	220V	AWG 3.900,-	AWG 2.899,-	AWG 3.596,-
36.000	220V	AWG 4.260,-	AWG 3.349,-	AWG 3.996,-

>>> WARRANTY: 3 YEARS ON COMPRESSOR & 1 YEAR ON PARTS <<<

Insitu coil and cabinet licensed applicator
DOUBLE THE LIFESPAN OF YOUR AC

ANTI-CORROSION TREATMENT

Technology inverter 60Hz

NEW FEATURES IN THE OUTDOOR UNIT

- New Appearance - tougher unit - sturdier
- Better Performance
- New top Cover with less screws, disassembling and maintenance turn to be more convenient
- New upside-down E-Box - easier maintenance - prevents water and dust accumulation by reducing it 70%

ETL US

AIR CONDITIONER CERTIFIED
www.aclimatology.org

WIFI READY

ecox

VR

FLEMMINGSTRAAT 12 ORANJESTAD, ARUBA

583 8959

/ArubaClimateControl

Caso serio trata den corte

Demanda di 8 y 12 aña pa dos acusado di 27 aña



DESPUES di a nenga di ta involvi diferente tiramento tanto e dos acusadonan BA como CK, Ministerio Publico si ta haya cu nan ta culpabel y a pidi respectivamente 8 y 12 aña. Ambos acusado tin 27 aña. E caso aki a wordo trata diabierna ultimo.

Di tur loke cu a wordo treci dilanti, por conclui cu aki ta trata di problema entre gang of gruponan di Madiki. Tin hopi informacion cu Polis a ricibi di e problemanan aki pero no ta tur ta declaracionnan cu por wordo uza. Y hasta tin hende a papia pero no kier entrega keho pa miedo di represalia.

Pesey tambe di tur e 5 acusacionnan haci, pa e caso di dia 13 di februari, cu ta bisa cu nan a purba mata e homber F. door tira riba dje, el a pidi pa declara BA y CK liber.

Fiscal den un rekisitorio larguisimo a cuminsa cu e caso di 30 di april, 2016, cual ta esun mas serio. Tin prome e denuncia di G., contra BA, di maltrato. E homber G. a haya sla cu a mand'e for di tino. Apesar di esaki tin otro hendenan cu a mira loke cu a pasa y a duna declaracion. Nan a bisa cu e homber aki a wordo basta maltrata.

Den e caso aki, e rumannan V. kendenan a caba di sali di un evento di MMA na Entertainment Center, a bay intermedia den e pelea, ya cu nan conoce e homber G. Menasa a cay cu nan lo tira FV y berdad nan a cumpli pasobra na final di anochi el a ricibi 3 tiro.

Den e dos sucedidonan aki, Fiscal a bisa, tin declaracion di esnan involvi pero tambe personanan cu no tin nada di haber cu e caso. Asina por ehempel testigonan a reconoce CK como un di esnan cu a bringa cu G., y tambe a mire tira FV. Apesar cu CK ta bisa cu el a bay for di e sitio lagando BA, testigonan ta bisa otro. Investigacion na e sitio a produci 3 huls y dos bala caliber .32.

Fiscal a lesa declaracion di e victima, kende a reconoce BA como esun cu a menase y CK como esun cu a tira riba dje, ya cu esaki a sosode na un distancia cortico. Pesey ta proba cu CK a trata di mata e atleta FV.

Despues dia 15 di januari, 2017, tabatin e caso di Madiki, unda parce tabatin un racha di losmento di bala. A tira banda di un club nocturno, despues a bolbe tira riba un auto y na un adres na Madiki tambe aparentemente, pasobra a haya huls y impacto di bala riba diferente cas, tur di un pistol 9 mm.

Despues tabatin e caso di dia 14 di februari unda a tira riba H., kende ta forma parti di un otro grupo of gang di Madiki. Tabatin un accidente entre un auto y un brommer, y BA tabata riba e brommer. Despues di e accidente BA a los tiro y a bandona e sitio na pia. E balanan aki tambe ta di un arma di 9 mm.

Den e ultimo caso aki, e homber H, a resulta herida, pero no kier a entrega keho, pero su amigo F., a bisa cu ta CK y BA a tira riba dje. Ta parce cu tabatin un problema cu nan a los tiro y riba BA y e ultimo aki a sigui nan tras. BA a bin dal den nan auto y a los tiro.

Un caso basta complica pa Ministerio Publico por a descifra e rol di cada ken, pero tambe pa motibo di declaracionnan no mucho confiabel.

Ponendo tur e casonan proba hunto, e ta haya nan culpabel di casi tur e acusacionnan, cu excepcion di e sucedido dia 13 di februari. Pa BA el a pidi 8 aña y pa CK 12 aña. Aki tres siman tin sentencia.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech

YAMA

Mr. Bucket

594-3757
mrbucket@ecotech.aw

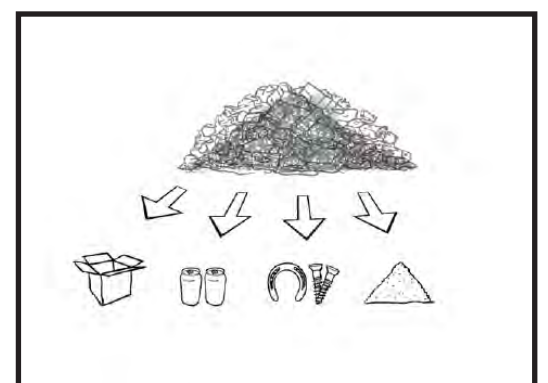
20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

Sa mas di Ecotech

primi aki 



Dos homber acusa di asesinato treci Corte geboei na man y pia



DESPUES di a nenga di ta involvi diferente tiramento tanto e dos acusadonan BA como CK, pero tambe nan famia no por a kere e demanda haci door di Ministerio Publico di respectivamente 8 y 12 aña. Ambos acusado tin 27 aña y no ta prome biaha cu nan ta haya nan mes involvi cu husticia. E caso aki a wordo trata diabierna ultimo.

Tur e casonan den cual nan ta involvi y di cual nan ta wordo acusa ta relaciona cu uzo y posesion di arma (candela).

Ministerio Publico a presenta no menos cu cinco acusacion contra e dos hombernan, kendenan a wordo treci Corte geboei na man cu pia.

Nan a wordo acusa cu riba 14 Februari 2017, mas o menos 11.50 di anochi, B.A. a purba mata e homber H. door di tira riba dje; OM ta acusa nan tambe cu intencionalmente y den forma premedita a tira riba e homber di inicial V., dilanti Entertainment Center. Esaki a sosode di 30 di April, 2016. Y tambe maltrato pisa; dia 15 di januari di e aña'ki nan a tira riba tres homber (di inicialnan M; S y P); cu riba 13 di Februari ultimo nan a purba mata e homber F. door tira riba dje.

Por ultimo, CK ta wordo acusa cu entre e periodo di 30 april 2016 pa 13 di februari, 2017, na diferente ocasion e tabatin arma den su poder.

E caso aki ta relaciona cu un otro miembronan di un grupo di Madiki, di cual 2 persona tambe ta deteni y nan caso a wordo trata Pro Forma diabierna ultimo. Ta trata aki di J.S.H. y A.L.F.

H ta wordo acusa di a los bala riba un persona dia 14 di februari, maltrato y posesion di arma. F. Tambe tin e mesun acusacion di a purba tira BA y CK; maltrato, menasa y posesion di arma. Nan caso ta sigui dia 23 di februari, 2018 pa 9'or di mainta.

MARKETPLACE

Winter Wonderland

Renaissance Marketplace invites you to join us for the first and biggest
Christmas Market Winter Wonderland of Aruba

DECEMBER 1st – DECEMBER 23rd

FEATURED LIVE ACTS
 * TSUNAMI * LAS UNICAS * GRUPO DI BETICO * LE GROOVE *
 * N FUZION * CLAUDIUS PHILIPS & OREO * GAITA AUTENTICO *

FOOD • DRINKS • KIDS ENTERTAINMENT

MERRY GO ROUND **ICE SKATING COURT** **SANTA CLAUS**

RENAISSANCE
MARKETPLACE

L.G. SMITH BOULEVARD #9 • +297 5976065

Minister Chris Romero a bishita Post NV



MINISTER di Telecomunicacion, Transporte y Sector Primario, sr. Chris Romero, ta continua cu su bishitanan na e departamentonan cu ta cay bou di su Ministerionan. E biaha aki Post NV tabata na turno.

Minister Romero a haya un caluroso bon bini for di e personal di Post NV, unda cu e Director, sr. Guillermo Raymond, a saluda e mandatario y a bay over na introduci e personal di e compania estatal aki.

Minister a keda satisfecho di mira con e management team nobo ta trahando pa modernisa Post NV. Maske mester remarca cu tin cu hasi algun inversion pa asina mehora e servicio di Post NV, por mira cu e plan di maneho nobo ta dunando bon resultado caba.

Minister a haya un tour completo den Post NV y a siña mas di con e compania estatal aki ta traha pa brinda e mihor servicio posibel na nos comunidad.

Duo di Madiki ta nenga di a los tiro na 3 diferente ocasion den Madiki



RENAISSANCE MALL CONGRATULATES
CASTAÑER
ON THE OPENING OF THEIR NEW STORE

ADIDAS
ADOLFO DOMINGUEZ
AGUA BENDITA
ARUBA ALOE
BCBG
BULGARY
CAROLINA HERRERA
CARTIER
CASA MONA LISA
CASTAÑER
CHOPARD
COLOMBIAN EMERALDS
COCOSOL

CROCS
DAVID YURMAN
DOLCE & GABBANA
EVA BOUTIQUE
FAÇONNABLE
GANDELMAN
GUCCI
GUESS
HILFIGER DENIM
HOT LOOK
KATE SPADE
LONG CHAMP
LOUIS VUITTON

MICHAEL KORS
NAUTICA
PIER MARKET
PRADA
PRETTY BALLERINA
RALPH LAUREN
ROLEX
STARBUCKS
THE MASK
TOUS
VILE-BREQUIN

shoprenaissancearuba.com



R
RENAISSANCE
MALL

DESPUES cu e acusadonan BA y CK, sospecha di tabata involvi den un caso di tiramento dia 30 di april di 2016, nan number no a wordo menciona mas sino te cu inicio di e aña'ki y den tres caso cu tin di haber di tiramento entre januari y februari 2017. Esaki ta e acusacionnan cu Ministerio Publico a presenta contra e hobennan diabierna ultimo. Den tur e cuater casonan, e duo aki ta nenga di a uza arma di candela of di a los tiro. Apesar di esey Ministerio Publico a haya e acusacionnan proba y a pidi 8 y 12 aña. E dos hobennan aki a yega di haya nan mes involvi cu husticia caba y dos aña pasa nan a haya un castigo di tempo prueba, locual ta nifica cu nan a comete e delitonan aki, si nan keda proba, den nan tempo di prueba.

E prome caso den e aña'ki cu autoridadnan a haya nan number a wordo menciona tabata den un caso di tiramento na Madiki, dilanti un club nocturno, dia 15 di januari. E informe cu Polisnan a ricibi e tempo ey tabata cu un auto shinishi a pasa eydilanti y a los algun tiro. E homber P., cu kende Polisnan a papia, ta bisa cu e ta kere cu ta BA y CK a los tiro, pasobra nan lo tin problema cu otro. Na e sitio a confisca huls y un di e balanan a impacta e auto di P. E material confisca ta mustra cu tabata trata di un arma di 9mm. E otro tiramento tabata un luna despues, dia 13 di februari, dilanti un bar. Ta wordo bisa un KIA Picanto cora a pasa y a los bala riba un vehiculo y aki 4 bala a perfora e auto. Ta sospecha BA den esaki. A wordo bisa cu e mama di BA tin un Kia Picanto cora cu, segun testigonan, BA sa core tambe.

Riba 14 Februari 2017, un brommer a dal contra un auto y e chauffeur di brommer lo a los 3 pa 4 tiro y bay laga brommer atras. E sucedido aki tin di haber entre dos diferente gang di Madiki. E hoben F. a declara cu e acusadonan aki, esta BA y CK, a los tiro riba e homber H., kende ta amigo y miembro di e gang di F. Un biaha mas B.A. ta bisa cu e no a tira ni los tiro, pero si nan a tira riba dje y el a sali na careda. Ta parce, segun e ta bisa, cu e mesun dia aki nan a los tiro riba su cas na Madiki. Aki tres siman tin sentencia.

Auto a bolter cay den greppel na Sasaki



DIADOMINGO den oranan di marduga ta sosode un accident cu hende herida, riba e caminda di Sasaki, y mesora a manda polis y ambulance na e sitio.

Na yegada nan ta bin topa cu un auto cu a bolter y un dama herida. Informacion haya na e sitio ta bisa cu e dama tabata tras di stuur y pa un of otro motibo lo a perde control, baha for di caminda, bolter cu su auto y bay cay den e greppel meymey di e dos camindanan.

E chauffeur a keda herida y tabata kehando hopi dolor na su pia, personal di ambulance despues cu a trat'e na e sitio a transport'e pa hospital.

Sa mas di Ecotech

primi aki 



SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA:
582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service




Accidente a laga tres bario sin coriente



DIADOMINGO algo pasa di mey anochi polis a wordo notifica cu un rato prome na Bubali un chauffeur a dal un palo di lus y a baha cana bay.

Un impacto hopi fuerte, caminda un gran parti di e areanan manera di Pos Abou, Hato y un parti di Bubali tambe cu a keda sin coriente.

Dado momento a señala e chauffeur aki ta cana ariba caminda di Hato, bayendo direccion rotonde Tanki Flip. E tawata canando riba caminda, cu auto a hera dal'e.

Algun minuut despues polis a logra detene poco pazuid di rotonde di Tanki Flip. E tabata bou influencia, ela coopera cu polis y a wordo deteni.

E accident a sosode un poco mas pazuid di e veld bieu di Bubali, unda cu el a dal contra e palo di luz lagando varios parti eybanda sin coriente.



Minister Otmar Oduber a reuni cu autoridadnan riba situacion na Sero Cristal

DIABIERNA Minister encarga cu Infraestructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a reuni cu diferente departamentonan y autoridadnan di gobierno riba e situacion na Sero Cristal. E departamentonan cu Minister Oduber a reuni cune ta DIP, DOW y Directie Natuur en Milieu (DNM).

Den pasado tabatin cierto kehonan relaciona cu e trabounan cu ta andando pa cual cierto momento DOW a actua y no a permiti pa sali for di e ‘grens’ cu tabatin pa trabounan cu ta tuma luga den e area aki.

Parce cu mayoria di e actividadnan cu tin den e area ta sosode riba terenonan priva y no di gobierno. E tipo di actividadnan ta encera cobamento di santo y produccion di cement y bloki. Tin diferente keho cu ta drenta indicando cu lamentablemente no tabatin atencion di e Minister anterior, y cu no a duna reaccion na esaki. Sinembargo tin basta bisiña cu ta irita cu e situacion aki, cual tin atencion di gobierno.

A reuni cu e diferente instancianan aki pa mira si e control debido ta tumando luga y si tur hende ta cumpli cu e leyman cu tin pa loke ta e diferente actividadnan cu ta tuma luga den e area aki. A palabra cu cada instancia lo haci un sondeo y un opname apesar cu den pasado a bishita e sitio aki caba. Mirando cu ta trata trabou riba tereno priva, no tabata facil pa haya informacion, sinembargo a tuma decision pa instancianan cu a papia cune traha un nota critico y awor na lo traha un rapport tambe di e situacion cu tin den e area aki. Gobierno no ta desea di strob a ningun actividad economico tanten cu e ta cumpli cu e leyman y reglanan vigente pa loke ta trata e tipo di actividadnan aki.





Minimum 20 persons / Awg 50.00 per person for complete menu

Appetizer

Aruban Fish Soup
With funchi or

Fresh Market Greens
or

Crab Fritters
Served with grain mustard cream and pickled red onion

Entrée

Roast Turkey Breast and Smoked Ham
With herb stuffing, sweet potato-zucchini roll and sweet and spicy red pepper compote or

Wahoo Orleans
Sauteed with caper sauce, basmati rice pilaf, broccoli, and fried sweet plantains or

Fried Butterfly Shrimp
With tartar sauce, potato-zucchini roll and jardinière vegetables or

Grilled Portobello and Vegetables
Dressed with Balsamic vinaigrette and served with basmati rice pilaf

Dessert

Coconut Flan
Delicate custard with caramel sauce or

Cashew Cake
With a Ponche Crema shooter



Minimum 10 persons / Awg 60.00 per person for complete menu

Appetizer

Oyster Soup
Traditionally prepared or

Shrimp Cocktail
or

West Indian Fish Cake
With pica de papaya mayonnaise, pickled red onion and sweet plantain or

Fresh Market Greens

Entrée

Roast Turkey Breast and Smoked Ham
With herb stuffing, sweet potato-zucchini roll and sweet and spicy red pepper compote or

Grilled Salmon Fillet
Farm-raised, served with mango salsa, potato-zucchini roll and jardinière vegetables or

Garlic Shrimp
Served with basmati rice pilaf, broccoli, and fried plantains or

Grilled Portobello and Vegetables
Dressed with Balsamic vinegar and served with basmati rice pilaf or

Tenderloin Kebab
With Portobello mushroom, basmati rice pilaf, asparagus and cabernet-portobello sauce

Dessert

Scratch Cheesecake
Simple, rustic, and fresh, with plum compote or

Fudge Brownie
With vanilla cream and glazed walnuts or

Coconut Flan
Delicate custard with caramel sauce or

Cashew Cake
With a Ponche Crema shooter



Minimum 10 persons / Awg 75.00 per person for complete menu

Appetizer

Seafood Chowder
Petite shrimp, mussels, and fish fillet finished with coconut milk and island spices or

Wahoo Ceviche
Peruvian style in lime, cilantro, and aji amarillo; served with malanga chips and fresh corn or

Keeshi Yena
With chicken, cashews, olives and prunes or

Caesar Salad

Entrée

Roast Turkey Breast and Smoked Ham
With herb stuffing, sweet potato-zucchini roll and sweet and spicy red pepper compote or

Blackened Swordfish
With fingerling potatoes, asparagus, and sweet and mango sauce or

Fried Fisherman's Platter
Red snapper, shrimp, scallops and calamari or

Asian Noodles and Vegetables
Soba noodles with bok choy, mushrooms and broccoli in a sesame-ginger sauce or

Tenderloin Kebab and Garlic Shrimp
With Portobello mushroom, basmati rice pilaf, asparagus and cabernet-portobello sauce or

Filet Mignon
Bacon wrapped tournedos served with mushroom sauce

Dessert

Scratch Cheesecake
Simple, rustic, and fresh, with plum compote or

Fudge Brownie
With vanilla cream and glazed walnuts or

Coconut Flan
Delicate custard with caramel sauce or

Cashew Cake
With a Ponche Crema shooter



To book your RESERVATION
Call: 586.5150, or Email: Christmas@aqua-grill.com



*A fifteen percent service charge and Government tax will be added to the bill.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Cada mucha merece proteccion y mester caba cu abuso di mucha



“**ARUBA** ta den shock despues di e noticia cu un mucha di apenas 5 aña a fayece a consecuencia di maltrato severo. Un abuso cu no a wordo detecta pa autoridadnan. Talves si nos a detecta e abuso aki na tempo, nos por a scapa su bida? Mientras tanto e ansha ta mas grandi pasobra su ruman chikito di 3 aña ta perdi. Desde un tempo e no a wordo mira mas,” Prome Minister Wever-Croes a splica den un declaracion.

Gobierno mesora a drenta den accion y a yama un reunion di Consejo di Minister extraordinario diasabra mainta. Apesar cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta den exterior, el a declara un estado di crisis, y e ta forma parti di e cadena di instancia cu ta encarga cu atende e crisis aki.

Consejo di Minister a tuma varios decision importante. Prioridad ta awor na un buskeda nacional pa e mucha di 3 aña. E buskeda ta den man di Cuerpo Policial cu asistencia di Hulanda. Un yamada oficial a wordo haci tambe pa henter comunidad di Aruba yuda den e buskeda (Red: esaki den oranan di diadomingo atardi a wordo para).

Durante e reunion extra ordinario a atende varios aspecto di e problematica aki y lo institui un comision multi

disciplinario consistiendo di varios departamento, pa bin cu proposicionnan riba termino corto.

“E noticia di e fayesimento di e mucha di 5 aña ta yena mi cu dolor, y sabiendo cu tin un mucha di 3 aña perdi ta causa mucho mas dolor. Problemanan social no a haya atencion den e ultimo añanan. E enfasis tabata mas riba embeyesemento y e ser humano a wordo lubida.

E consecuencia ta cu departamentonan manera Departamento di Asunto Social, Voogdijraad, Bureau Leerplicht y Cuerpo Policial, tin falta di personal y material pa por atende cu tur e problemanan. Tampoco tabatin suficiente atencion na salud mental di nos ciudadanonan. Tur esaki mester cambia y e prioridad di e gobier

Den e siguiente dianan e prioridad ta pa haya e mucha cu ta perdi. Mientras tanto e Comision Multidisciplinario lo cuminsa traha y presenta nan proposicionnan na Consejo di Minister riba termino hopi cortico.

Cada ciudadano cu por sa algo por fabor yama na tip line 11141.

“Muchanan mester wordo stima y protegi. Muchanan no por wordo abusa, door di ningun hende. Ban percura pa algo asina no pasa nunca mas”, Minister Presidente Evelyn Wever-Croes a expresa.

Dos ladron di auto aresta



DIABIERNA den oranan laat di anochi patruya ta wordo manda banda di heki di aeropuerto, e banda di Nikki Beach, unda personanan a señala un auto marca Ford Explorer cu mas tempran a wordo horta.

Un rato despues e patruya t wordo manda cu mas urgencia pasobra e ladronnan tin intencion pa mobilisa cu e vehiculo direccion rotonde Las Americas. E patruya a logra topa cu nan net na e salida di Nikki Beach y mesora a duna nan señal pa para, mientras cu a blokea nan caminda.

Un di e Polisnan a baha y a ordena e persona(nan) Sali for di auto cu nan mannan den laira. Asina a logra pone e chauffeur di biaha den boei. E otro Polis a mira cu e ocupante a baha y a cuminsa core bandona e sitio y a sigui su tras. Net patras di Talk of The Town un auto cu tabata biniendo a para y e hendenan agara e sospechoso y a pone na suela. E personanan cu a duna man a resulta di ta Polisnan na civil. E sospechoso aki di robo di e auto tabatin un corta chikito riba su wenkbrauw.

E dos personanan deteni ta GRM di 21 aña y JAK tambe di 21 aña. Riba nan mes no a haya nada pero durante un control den e vehiculo a haya un poco yerba parecido na marihuana, pero ambos a nenga cu ta di nan.

Bon bini na Gabinete Wever-Croes.
Hopi exito y perseverancia pa cu
gubernacion di nos Pais.

Pabien!



UTILITIES ARUBA NV



Fraccion di coalicion ta biba e dolor cu famia di Rishandroh Anastacia y pueblo



DEN e transcurso di siman pasa y comienso di fin di siman, nos pueblo a wordo sacudi cu e noticia di e fayecimiento di Rishandroh Anastacia y e circunstancianan bou di cual Rishandroh a perde su bida.

Fraccion di coalicion ta biba e sucedido lamentable aki profundamente hunto cu famia di Rishandroh y cu pueblo completo.

Nos ta sigur cu palabra ta keda falta pa por expresa e dolor inmenso cu nos tur ta bibando hunto cu e famia den e momentonan dificil aki.

Pero asina mes cu kisas palabra lo keda falta, nos ta extende nos mas profundo pesame y tambe ta desea e famia di Rishandroh hopi forza den e momentonan aki. Nos ta biba e dolor cu boso.

E sucedido aki ta uno serio y nos no lo bira nos cara na e realidad cu abuso di mucha ta algo cu ta biba den nos comunidad.

E aspectonan social di nos pueblo a wordo negligha y laga un banda.

E miembronan di coalicion den Parlamento di Aruba ta reconoce e responsabilidad y tarea grandi cu tin nos dilanti pa atende cu urgencia e problematica grandi aki cu nos pueblo ta bibando ariba tereno social, primordialmente e aspectonan social cu ta salvaguardia e derechonan y bienestar di nos muchanan. Ta di lamenta profundamente cu e problematica aki a wordo permiti pa yega asina leu.

Nos compromiso pa cu esaki ta pa duna atencion debido y soluciona esaki trahando di serca y den cooperacion cu tur e instancianan concerni.

Pa medio di e vaste comissie ariba tereno social y hudicial tin comunicacion estrecho cu instancianan manera Sociale Zaken, Voogdijraad, Bureau Sostenemi, Kinderen Zeden Politie y tambe hulplijnen manera Telefon pa Hubentud y Tienda di Educacion pa asina haya un idea y bista ariba con nan relacion nan y cooperacion ta entre otro y pa yuda facilita y optimalisa esaki. Tambe pa nos por haya un bista ariba ki plan concreto tin den luga pa combati e tipo di desaroyonan aki.

Nos ta na altura cu den e ultimo añanan hopi a wordo corta den e presupuesto y subsidionan di e instancianan aki y cu esaki sigur a hasi nan trabou mucho mas dificil y practicamente imposibel mirando cu consecuencia di no tin presupuesto y subsidio adecuado ta cu no tin e personal suficiente pa efectivamente ehecuta plan nan necesario, atende, preveni y combati e desaroyonan social negativo aki.

Mas ainda, nos lo percura pa capacitacion necesario, cu nunca a wordo crea, pa esakinan wordo no solamente crea pero tambe poni den luga cu ehecucion debido di e ley nan aki pa asina tin claridad pa tur instancia sa unda y ki ora den e proceso di atende cu casonan di abuso di mucha, nan tin cu actua y sigi cu e proceso.

Nos ta kere cu sigur e ta importante pa traha den liña estrecho cu instancianan aki ta necesario, paso ta esaki ta e wowo y orea den e pueblo y sa kiko ta come y bebe ariba tereno social di nos pais.

Mas a leu nos no lo drumi ariba e tratamiento di e ley pa instala un 'Kinderombudsman' cu tin mas cu un aña cla pa a wordo trata den Parlamento, y cu por cierto ta toca directamente e derecho di nos muchanan.

E ta dificil pa kere y acepta cu nos ta e ultimo pais pa instala un 'Kinderombudsman' y e ley aki sigur mester y nos si lo percura pa esaki wordo trata a corto plaso, pa medio di esaki dal un stap mas den e direccion sumamente necesario pa salvaguardia e derechonan di nos muchanan. Nos ta hasi un apelacion na comunidad pa no bira cara pa abuso di mucha.

Si bo mira of ta sospecha algo por favor hasi denuncia di esaki, nos tur tin cu hasi nos esfuerzo pa cuida nos muchanan y pa ta e voz di esnan cu no tin voz.

Minister Glenbert Croes: pa proteccion di muchanan

“Mi lo pone man na obra pa cuminsa encamina henter proceso di solucion”



“**COMO** Minister di Asuntonan Social y Labor, mi ta asumi mas cu nunca como mi responsabilidad pa ta e prome trahador social di Aruba. Den un esfuerso conhunto cu tur stakeholders y partners nos ta bai pone man na obra, haci e inversion-

nan necesario pa mehora nos cuido social, un aspecto cu Gobierno anterior a negligia completamente e ultimo añanan,” esaki ta loke Minister di Asuntonan Social Glenbert Croes ta bisa den un declaracion manda pa prensa.

E mandatario ta kere cu e atencion genuino ta necesario pa realmente combati violencia y particularmente cuida y proteha muchanan. “Nan futuro ta den nos man. E futuro di nos pais ta den nan man. Nos yudanan awor, nos lo ta construyendo un futuro sigur pa nos Pais.

El a recorda tur ciudadanonan cu Aruba ta un pais chikito cu un pueblo respetuoso. Un pueblo unda cu bisiña ta famia, no enemigo. Pero situacion na Aruba, den barionan a cambia. Ya caba den e diferente reunionnan sosteni cu dirigientenan di

Departamento di Asuntonan Social, el a bisa di a expresa di no kier warda pa mañan. “E futuro di nos Pais ta awor. E futuro di nos Pais ta depende di nos decisionnan, maneho y esfuerso awo.”

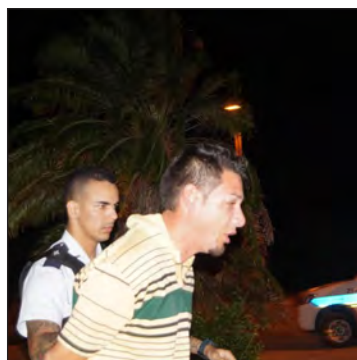
“Facil ta, haci manera e Gobierno anterior, bira ciego, sordo y mudo, bira lomba pa e problema pasobra berdad ta cu ora bo enfrenta e realidad, e ta hopi tristo. Gobierno anterior a opta pa esey. Ami no y boso tin mi palabra di lo pone man na obra pa cuminsa encamina henter proceso di solucion. Y esey a cuminsa diasabra mainta den un reunion di Consejo di Minister extraordinario pa atende esaki na nivel nacional. Nos muchanan merece un Aruba cu compasion, consciente y husto. Esaki mi ta para p’e como Aruba su Minister di Asuntonan Social y Labor.”

Chauffeur a spin y a keda deteni

DIADOMINGO algo pasa di 3’or y mey di marduga durante patruya, polis di Noord ta bin topa cu un chauffeur cu tabata haciendo fever cu su auto y asina treciendo su mes y bidanan di otro na peligro.

E agentenan mesora a bay atende cu e chauffeur aki, pero aparentemente e no kier a respetar ordo di autoridad y no a keda nan nada otro cu detene e chauffeur y confisca e auto.

Transportwagen a transporta e chauffeur pa warda di polis na Shaba y takelwagen a hiba e auto na warda di polis.



Zr Ms Van Speijk di Marina Real a yega Caribe



SIMAN pasa e barco di guerra Hulandes, cu ademas di su tareanan normal tambe ta wordo uza den combatimento di trafico di droga, a yega Aruba pa prome biaha.

Na su yegada tabatin e tradicional ceremonia di tironan di cañon cu a wordo gelos pa ricibi e barco. Esaki a tuma luga na e beach dilanti Cas di Gobernador. Gobernador Alfonso Boekhoudt a presencia e ceremonia, cual ta tuma luga cada biaha cu un barco di Marina Hulandes yega pa wordo staciona den e area aki.

Tambe Vn Speijk por wordo uza pa ayudonan di emergencia.

Sint ta bishita Centro di Bario Playa Pabao

DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta informa cu diamars dia 5 di december Sinterklaas y su Pietnan ta hasi un bishita na nos Centro. Sint a informa nos directiva cu Sint ta masha contento di por bishita nos bon muchanan di Playa Pabao riba diamars, 5 di december, atardi di 5.00'or pa 7.00 'or.

Mayornan cu ta desea pa nan yiu(nan) recibi un regalo riba e dia aki por pasa laga esaki na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna pa diabierna 1 di december di 8 'or pa 12'or y di 2'or pa 6 'or. Lo cobra e suma di 10 florin pa mucha cu lo wordo usa pa cubi gastonan y un treat pa e muchanan. Pa mas informacion por tuma contacto cu Centro di Bario Playa Pabao na telefon 583-7775. Pa motibonan organisatorio no ta tuma mas mucha despues di 1 di december.



Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Polis Tipline	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Hospital	527-4000
Centro Medico San Nicolas ..	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding)	527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:

Trupiaal

Pariba di Brug:

San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst	523-7147
SETAR Storingdienst	117
Digicel	145
WEB Storingdienst	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda Costa	913

Funeraria

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
Fundacion Respeta Mi	582-4433
Fundacion Guia Mi	587-1677
Muhe den Dificultad	583-5400
Telefon pa Hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ...	582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan..	583-4247

Cas Editorial



The Media Group

Margrietstraat #3

Oranjestad, Aruba

Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina

Dialuna - Diabierna

8am - 5pm

Cuenta di Banco

CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com

Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar

Victor R. Winklaar

inside Lennox® innovation
DUCTLESS MINI-SPLIT SYSTEMS

INVERTER TECHNOLOGY

LENNOX

Has anyone ever told you that your air conditioner is beautiful?

QUALITY PRODUCTS- QUALITY ADVICES - QUALITY SERVICES

FERTEC NV
AIRCONDITIONING-REFRIGERATION - PARTS

CAYA ERNESTO PETRONIA 45
5882860 - 5633766
FERTECNV_MFER@OUTLOOK.COM

* ENERGY EFFICIENCY - UP TO 26 SEER
* SOUND RATING - AS LOW AS 59 DB
* SOLAR POWER CONNECTION
* ENERGY SAVINGS GUARANTEED
* 24/7 AIR CONDITIONING FOR LESS THEN AFL. 250 A MONTH

REDUCE HEATING AND COOLING BILLS BY UP TO 1/2

INVERTER TECHNOLOGY

Minister di educacion ta pidi un minuut di silencio awe 10'or na tur scol como reflexion

DEN e reunion extraordinario di Ministerraad teni riba diasabra 25 di november parti mainta, Minister di Educacion, dr. Armando (Rudy) Lampe, a propone y a keda aproba pa dialuna 27 di november pa 10'or di mainta na tur scol tene un minuut di silencio pa recorda Rishandroh Anastacia, cu a perde su bida despues di maltrato severo.

E momento di reflexion aki ta pa bisa no na abuso di mucha.

Diasabra Minister Lampe a acompaña Fundacion Hende Muher den Dificultad den un caminata cu a duna inicio na e 16 dianan di conscientizacion di

Orange Aruba 2017.

E caminata tabata di Plaza na Corte di Husticia pa Parlamento di Aruba, caminda a hasi entrega di un manifiesto na Presidente di dicho organo, Sr. Ady Thijsen.

Minister di Enseñansa ta pidi otro instancianan manera comercio, departamentonan gubernamental, iglesianan, pa uni na e minuut di silencio como señal cu abuso di mucha den cualkier forma no ta aceptabel den nos comunidad.

E Gobierno nobo a compromete su mes di lo hasi tur trabao necesario pa para e ola di abuso contra nos muchanan cu hopi biaha no ta wordo papia ariba.



Ademas tin un cantidad di hende cu problema psiquiatrico cu mester wordo atendi riba nos isla.

Un bes cu e plan di accion ta delinea, lo informa pueblo di Aruba. Esaki lo mester ta a corto plaso.

E clubnan di Kiwanis na Aruba ta uni den un bunita proyecto di pasco

KIWANIS Club of Aruba, Kiwanis Club of Palm Beach Aruba y Kiwanis Club of Young Professionals Aruba ta forma parti hunto cu 11 otro club di Kiwanis den Caribe di Division 26 di e Eastern Canada and The Caribbean District di Kiwanis International.

E paisnan cu ta parti di Division 26 ta Curaçao, French Guyana, Martinique, Suriname y Trinidad & Tobago.

Aruba tin e honor di tin un biaha mas un Arubiano como Lieutenant Governor pa Division 26 di e Eastern Canada and The Caribbean District di Kiwanis International den persona di Giantonio Muller. E proyecto di adorno di Pasco ta un proyecto di Division 26 y ta un idea y iniciativa di Lieutenant Governor Giantonio Muller, cu awe a bira un realidad. E adorno ta diseña pa Concept Creations y fabrica na Colombia.

E 14 clubnan di Kiwanis den Division 26 incluyendo e clubnan di Aruba lo ehecuta e proyecto aki simultaneamente den luna di november y december. E meta principal di e proyecto di adorno di Pasco ta, pa recauda fondo pa un instancia cu ta percura pa alimenta e muchanan den necesidad na school den cada un di e paisnan den e division.

Na Aruba e 3 clubnan di Kiwanis a uni pa asina recauda fondo pa Fundacion “Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan”. E fundacion aki ta percura pa algun aña caba, pa e muchanan di poco recurso, haya algo di come tur mainta na scol mes y asina aporta na nan prestacion na scol, ya cu desayuno ta keda un alimento di sumo importancia.

E pueblo di Aruba tambe por forma parti di e bunita proyecto aki, door di contribui cu un donacion di AWG 25,00 pa

Fundacion “Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan” y a cambio lo ricibi un decoracion unico di Pasco. Por tuma contacto cu cualkier miembro di un di e 3 clubnan di Kiwanis pa asina haci donacion y ricibi e adorno di Pasco unico aki. Por tuma contacto tambe cu e siguiente personanan:

Giantonio Muller na giantonio.muller@gmail.com of 593-3414, Kiwanis Club of Aruba na prkiwanisclubofaruba@gmail.com, Kiwanis Club of Palm Beach Aruba na: treasurer@kiwanispalmbeach.com y Kiwanis Club of Young Professionals Aruba na: pr@kyparuba.org.

E clubnan di Kiwanis ta gradici e comunidad y e comerciantenan di Aruba cu semper a duna apoyo y sosten na tur e proyectonan cu Kiwanis ta realisa durante aña pa e muchanan cu ta e meta principal di Kiwanis y comunidad di Aruba en general.

Danki pa yuda Kiwanis sigui aporta y yuda comunidad y specialmente e muchanan cu ta nos futuro.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro: **Biografia di 12 musico di Aruba a keda documenta**



RIBA Dia Internacional di Musico y Celebracion di Santa Cecilia patrona di tur musico, Minister Xiomara Ruiz-Maduro di Cultura tabata presente pa brinda honor na e prome 12 artista di musica di Aruba di cual nan biografia a keda documenta pa historia. Departamento di Cultura seccion di Investigacion y Documentacion a haci un trabou bunita di documenta e biografia di 12 musiconan pa asina Pueblo por ser conoci mas cu nan trayectoria musical y pa nan legado por keda conserva pa e generacion cu ta sigui nos.

Un palabra di pabien na tur e 12 musico y nan famia cu e reconocimiento bon mereci. Un danki special na Departamento di Cultura pa e trabou importante aki y nos ta keda pendiente pa mas biografia di musico di nos Pais. Na tur musico masha pabien y danki pa deleita nos cu tanto creatividad.



Groceries Like Home!

ORDER AHEAD

This Holiday Season

SNACKS PLATTERS • CHRISTMAS BASKETS • OLIEBOLLEN

Visit shop.lingandsons.com



RISHANDROH TA UN MARTIR, UN SANTO

Xpresa bo mes


BON dia y bon siman mi amigonan stima. Te ainda mi no por caba di imagina cu algo asina cruel ta pasa ariba nos dushi isla, pa nos un paraiso. Cuanto mas tin cu no ta na conocimiento di outoridad. Mi ta kere cu docentenan por yuda, debi na nan gran experiencia y nan a siña pe, esta con pa trata cu mucha. Corda mi no ta culpa ningun docente cu e morto aki, pero simplemente mester ranca e bel mas fuerte, pa lanta henter nos comunidad y Gobierno for di soño. Mester habri wowo pa e realidad cu tin hopi problemanan social aki na Aruba,

hopi. Si bo ta core rond, bo ta wak e probresa cu bo wowonan, hendenan biba den cas inhabitable, nos grandinan bandona, bus como vivienda etc. RISHANDROH TA DEN CIELO, E TA UN MARTIR. UN MUCHA DI APENAS 5 AÑA CU WESODI POLSKIBRA, WESO DI SCHOUDER KIBRA, DOS RIBCHI, UN NA CADA BANDA KIBRA(FRACTURA BIEW), SU BEKKEN-NAN GESCHEURD, KIMA CU AWA CAYENTE, HERSENBLOEDING DI TANTO BATI NA SU CABES, Ariba DJE BOW INLUENCIA DI MARIHUANA. E A

FAYESE DOOR CU E NO POR A HALA ROSEA MAS. SCIRBIENDO E ARTICULO AKI MI TA YENA DI EMOCION, SOLAMENTE DI PENSA CUANTO E CRIATURA AKI A SUFRI. TA UN SUFRIMENTO PROFUNDO, IMAGINA BOSO CU UN HERIDA CHIKITO TA HACI DOLOR, CORDA CANA ROND CU TUR E PARTINAN DI BO CURPA KIBRA Y SIN SOLUCION. Con un mucha chikito, cuanto e yora, mas nan zute, por busca ayudo, su so cu Dios y cu su sufrimento. Rumannan si nos corda con Cristo a

worde mal bati, corona cu un corona di simpiya, canando cu un cruz pisa ariba su lomba, cricifica, claba den man y pia y lansa a traspasa su costia, tur pa nos salvacion. E martir Rishandroh a pasa den esufrimento aki pa sacudi nos comunidad, nos politiconan cu tin nan wowo tapa pa realidad. Su morto a pone tur hende pensa, a pone tur hende medita, a pone tur hende nan corazon kibra, a pone nos pais plat, pa asina nos medita y reza pa algo asina jamas y nunca bolbe sosode den nos pais. BISIÑANAN MESTER BAI BIBA MIHOR CU OTRO, MESTER TA VIGILANTE, MESTER POR YUDA OTRO, MANERA TA E COSTUMBER DI ANTES. AWENDIA UN HENDE TA BIN BIBA BANDA DI BO Y NI SIKIERA TA SALUDA BO, CORDA PA YUDA DEN VIGILANCIA. Si rumannan, nos pueblo mester ta mas vigilante, nos mester realiza cu e uso di droga ta mas grandi cu nos mes por imagina. Di unda e ta bin, kende ta bende nan? Cu speranza cu e morto di un inocente lo habri wowo di outoridad pa ta mas vigilante y yuda den busca e malechornan y

castiga nan. Un biaha mas mi ta pidi mi pueblo stima pa reza y sigui reza, trece criaturanan na CAS DI SENIOR. LAGA NAN RICIBI SANTA HOSTIA, CU TA CURPA Y SANGER DI CRISTO BIBO CU LO FORTALECE NAN. DIOS TA NOS UNICO SALBACION. RISHANDROH NOS HEROE, NOS MARTIR, BO INOCENCIA, BO SUFRIMENTO, BO MORTO LO YUDA SIGUR PA NOS TIN UN MIHOR ARUBA. PRINCIPALMENTE PA ABUSO SEXUAL, FYSICO Y MENTALMENTE CU CRIATURANAN INOCENTE TERMINA. NOS LO TUMA BO COMO PROTECTOR DI MUCHANAN Y NOS LO PIDI BO, YA CU BO TA DEN CIELO PA PROTEHA NOS MUCHANAN AKI NA ARUBA Y DEN MUNDO, SEA NAN ANGELITO. PA ARUBA STOP DI PENSA Ariba COSNAN MATERIAL Y PRINCIPALMENTE POLITICA Y POLITICA, PERO CON PA YUDA OTRO. DIOS BENDICIONA BOSO Y PORTEHA BOSO. BOSO RUMAN CU TA STIMA BOSO HOPI, PERO HOPI ATAN LEE SR. -- Atan Lee Sr.

<div><div></div><div>BANCO DI CARIBE</div></div> <div>OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN</div> <div>GELDIG OP 24 Nov, 2017 EN TOT NADER ORDER</div>					
valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden	ANG	98.00	100.00	biljetten	100.20
Per ANG 100				chq./overboeking	100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.38	1.40		1.42
Zwitserse frank (per 100)	CHF	181.37	182.09		182.89
Pond sterling	GBP	2.31	2.36		2.42
Japanse yen (per 10.000)	JPY	158.52	159.96		161.57
EURO (per 100)	EUR	209.62	211.54		213.66
Deense kroon (per 100)	DKK	27.45	28.17		28.97
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.89	21.61		22.41
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.43	21.15		21.95

Edificio di Riu Palace Antillas a celebra 40 aña di existencia

Riu Palace Antillas a organisa exposicion pa rindi homenahe na e inicio di Aruba Concorde Hotel

RIU Palace Antillas a celebra 40 aña di existencia di e edificio y pa cu esaki nan a tene un exhibicion. Durante e exhibicion tur hende por a mira e cambionan cu e hotel a pasa aden. Tur a disfruta e anochi aki di e canticanan di e pianista como e snacknan y tabata elogia Riu Palace Antillas pa celebra e 40 aña di e edificio cu antes tabata bou number di Aruba Concorde Hotel.

Semper ta bunita pa reflexiona riba historia di turismo di Aruba. Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di Aruba Tourism Authority (ATA), ta kere cu e edificio unda Riu Palace Antillas ta situa, cu tur su faceta y memoria y cada un di nan a contribui na e desaroyo turistico di Aruba. Tabata bunita pa mira tur e potretnan, pero mas importante tabata cu por a comparti historia cu ta hiba nos bek te cu 40 aña pasa, asina el a expresa.

Durante e exposicion a topa cu hendenan cu ainda a forma parti di e industria turistico y organisacion cu awe ta ocupa e edificio. El a elogia Riu Palace Antillas pa bin cu iniciativa asina aki, unda por a mira diferente potret y laga nan comparti e momento cu Freddy Molina, kende tin 40 aña trahando den e edificio aki. Sigur palabranan di elogio pero bunita pa por reflexiona riba e logronan y

evolucion riba nos industria turistico, el a expresa.

Victor Camacho ta e pianista solista di Riu Palace Aruba desde aña 2007 y tabatin e honor di toca na e celebracion di 40 aña di existencia di e edificio di Concorde, Wyndham, Westin y Riu Palace Antillas. E ta recorda cu pa 11 aña largo el a toca piano den Wyndham y esaki tabata algo inolvidabel.

E turista Paul Bonello ta biniendo Aruba pa 30 aña, di cual el a keda eyan tempo di Aruba Concorde Hotel. Durante su añanan na diferente ocasion el a keda na Riu Palace Antillas y esaki a cambia. Un cos cu e ta haya falta di dje ta e holoshi tempo cu esaki tabata Westin. Riu Palace Antillas ta bunita, e pool, restaurantnan y awo tin hopi mas escogencia unda pa come. Antes mester a sali for di hotel si bo tabata kier un variacion, el a indica. E ta gusta con e hotel ta awendia cu esey ta un di e motibonan pakico e ta keda eyan.

Famia Riu a funda Riu Hotels & Resorts como un hotel chikito na aña 1953, na Majorca, Spaña. Awendia RIU, cu ta partner cu TUI, e compania di tours mas grandi na mundo, ta ofrece 95 hotel, di cual riba 70% ta ofrece acomodacion "all inclusive".



Riu Hotels & Resorts ta bou maneho diario di e di tres generacion di famia Riu, cu oficina principal na Majorca y ta conta cu riba 26 mil empleado y ta estableci den 19 pais, manera Spaña, Portugal, Irlanda, Alemania, Bulgaria, Turkia, Morocco, Merca, Mexico, Jamaica, Bahamas, Aruba, Costa Rica, Republica Dominicana, Panama, Cabo Verde, Mauritius, St. Martin y Sri Lanka.

Aki na Aruba, Riu Hotels &

Resorts a habri Riu Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel na Aruba, e compania a dicidi di adkiri un di dos hotel, habriendo Riu Palace Antillas na aña 2014. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 25 mil huesped pa luna, cu un nivel di grado di ocupacion mas halto riba nos isla. Entre e dos hotelnan RIU na Aruba, nan ta emplea riba 800 trahado, brindando huespednan e miho nivel di servicio.

CYBER MONDAY

DEAL



SPECIAL!

AWG.

5,-

1 DIA SO!
Prijs Regular Awg. 35

PASA NA OFICINA DI CASNAN.COM SITUA NA PONTON 44-B


casnan.com


PAPILOON
 ID# 4759

Lots For Sale
 Land: 336 M² or more
 Starting Price:

AWG. 58,800

SHABIRURI
 ID# 4818

Beds: 4 • Baths: 3.5
 Living Space: 153 M²
 Land: 446 M²

AWG. 450,000

MACUARIMA
 ID# 4549

Beds: 5 • Baths: 4 + 3 Apartments
 Living Space: 165 M²
 Land: 569 M²

AWG. 350,000

SAN NICOLAS
 ID# 5324

Beds: 3 • Baths: 1
 Living Space: 106 M²
 Land: 473 M²

AWG. 190,000

PONTON
 ID# 3634

Beds: 4 • Baths: 3
 Living Space: 330 M²
 Land: 402 M²

AWG. 340,000

SAN BARBOLA
 ID# 4861

Beds: 3 • Baths: 3
 Living Space: 196 M²
 Land: 795 M²

AWG. 395,000

TARABANA
 ID# 4589

Beds: 4 • Baths: 2
 Living Space: 168 M²
 Land: 872 M²

AWG. 495,000

SABANA BASORA
 ID# 4862

Beds: 3 • Baths: 3 + Apartment
 Living Space: 153 M²
 Land: 544 M²

AWG. 298,000

SAVANETA
 ID# 3572

Beds: 4 • Baths: 3
 Living Space: 283 M²
 Land: 796 M²

AWG. 245,000

Call: 583-8383
Cell. 738-9039 or 699-9039
 or visit us at: www.casnan.com



Ofrenda floral y misa dedica na Betico Croes riba fecha di su fayecimento

Pagina 24-25





DIADOMINGO 26 di november 2017 a recorda e di 31 aña di fayecimento di e estadista y Libertador Betico Croes. Na e ocasion aki tabata tin un ceremonia di ofrenda floral dilanti su kelder den santana di Santa Cruz, caminda familiarnan, ministro y parlamentarionan, miembronan di conseho di partido y militancia di MEP, miembronan di Fundacion Betico Croes a bin hunto pa duna honor y respet na e gran Arubiano aki.

Di parti di Fundacion Betico Croes, sr. Maikito Croes y sra. Gloria Croes a pone flor na tumba di Betico Croes. Pa MEP esaki tabata na encargo di dr. Gerrit Croes y minister Glenbert Croes. A sigui cu discursonan di Maikito Croes, Gerrit Croes y Glenbert Croes, caminda nan tur a duna reflexion riba e bida, lucha y sacrificio di Betico y specialmente e union den pueblo cu semper el a propaga. Despues tur esnan presente a acudi pa e Santo Sacrificio di Misa dedica na nos Libertador Betico Croes.

Tanto na e ceremonia den Santana como den misa, un gran cantidad di persona tabata presente y a mostra nan gratitud y aprecio pa tur loke cu Betico a significa pa e pais aki.



Divi Resorts y Divi Impact Foundation a sirbi un lunch di Thanksgiving na e Habitantenan di Mari Stella



DIVI Resorts y su fundacion caritativo **IMPACT** recientemente a treat 160 habitante y miembro di staff di Maristella, un cas di anciano subsidia pa Gobierno, cu un lunch festivo, treciendo un tiki alegria y cuminda pa yuda anima nan siman di Thanksgiving. Un cantidad di empleado di Divi a yuda pa sirbi e cuminda festivo. Tambe nan tabatin e oportunidad pa papia y conecta cu e habitantenan anciano. E habitantenan di Maristella a yama e bishitantenan bon bini y en berdad a disfruta di e lunch y pasaboca expertamente prepara.

E lunch tabata posible danki na Divi su Fundacion **IMPACT**, cual a wordo estableci pa e empleadonan di Divi mas di shete anja pasa, cu e meta di adopta proyectonan di responsabilidad social. **IMPACT**, cual ta para pa “Improving Motivating and Providing the Aruban Community Together” na ingles, ta encurasha lidernan, donjonan, huespetnan, partnernan di negoshi y empleadonan pa duna tempo, placa y recurso pa yuda e comunidad, resultando den un standard di bida mas halto pa tur hende. Divi su empleadonan ta traha pa recauda fondo durante henter e anja, pa asina haci un diferencia y contribui na causanan social riba e isla.

Portretnan ta muestra e habitantenan y miembronan di staff di Maristella, hunto cu e empleadonan di Divi, ora cu nan tur a bini hunto pa un momento festivo hunto.



Droga confisca y persona deteni na tienda di droga na Tanki Leendert



DIABIERNA un patruya ta para un auto, despues cu el a sali for di un lugá conoci pa autoridad y a haya droga den e auto.

Tabata un patruya riba caminda di Tanki Leendert, casi 12.30 di mey anochi, cu tabata hopi atento pa un auto cu tabata haci sospechoso. Nan tabata bayendo direccion pabou, ora cu nan a mira un auto shinishi a paga su luznan y a bira na banda robes subi un parcela riba cual tabatin un cas di palo. Polisnan conoce e cas aki unda droga ta wordo bendi.

E patruya a bay bira bana di rotonde y bini ariba bek y a topa cu e auto subiendo caminda bayendo ariba. E patruya a sigui e auto y na altura di “Zhang’s Super Center N.V”, Shiribana, a duna nan señal pa para. Tabata trata di un auto Nissan Altima y a puntra e chauffeur si e ta duna nan permiso pa listra e auto.

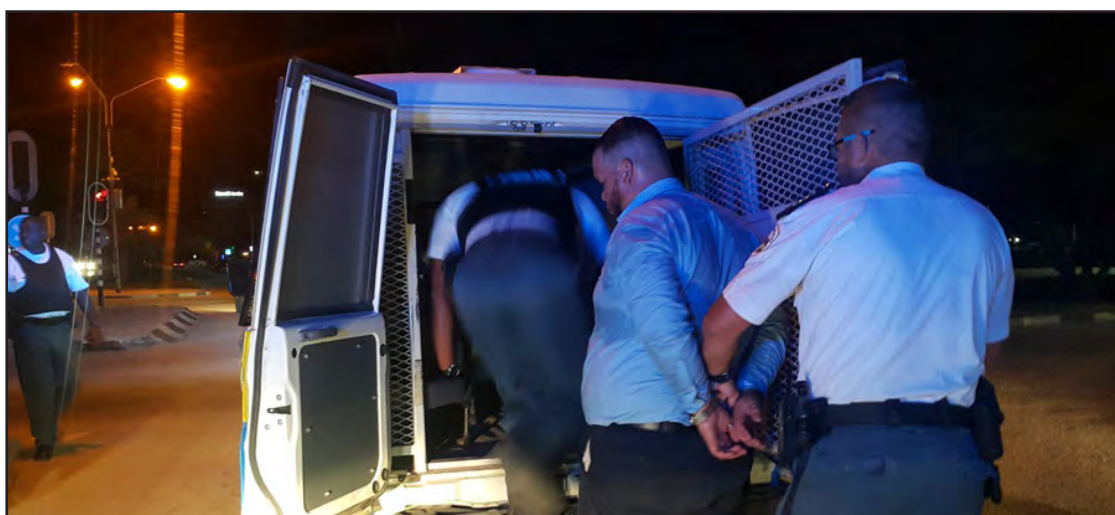
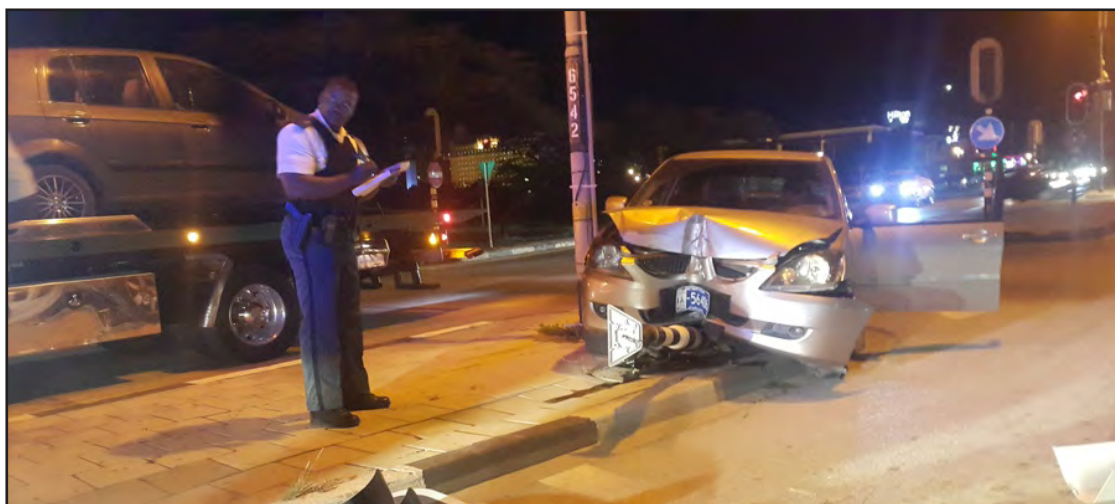
Na suela dilanti e asiento di e chauffeur a haya un saco transparente cu un substancia blanco parecido na cocaína. El a splica cu el a bay haci su amigo, e ocupante di e auto, un favor y e droga ta di e amigo. E dos sospechosonan E. y. C a wordo aresta.

Relacion cu e observacion di e patruya a dicidi di haci un inval diasabra na e cas na Tanki Leendert. Diasabra den careda di 6’or di atardi, varios polis di Oranjestad a sali pa haci un entrada na un adres, caminda lo tin bendemento di droga ta tumando lugar. E polisnan a bay na un adres, cu ta keda un poco pariba di E Snacktruck di Ruiz.

Yegando na e adres nan a cuminsa ta vigila e movicionnan na e cas y a dicidi di pidi autorisacion pa dren-ta e cas, y den e cas enberdad nan a topa bin topa cu diferente tipo di droga cla empaketa pa bende y tambe basta placa cash den e cas. Polis mesora a confisca e droga y e placa cash.

Tambe e agentenan policial a detene un dama y un homber cu ta cu ta biba eyan y tambe un dama hoben cu algun dia pasa lo a huy for di un cas na San Nicolas. Dilanti di e cas tin un pida di palo traha cu for di caminda no por mira ken ta para pafo pa cumpra droga. Patras di e pida di palo traha, tin un bentana estilo drive thru, e bentana tin un pida chikito habri caminda ta entrega placa y haya e droga.

Homber a dal cu su auto den luz di trafico



DIADOMINGO marduga den careda di 12:45 polis ta bay crusada di luznan di trafico na Palm Beach, pa un accidente.

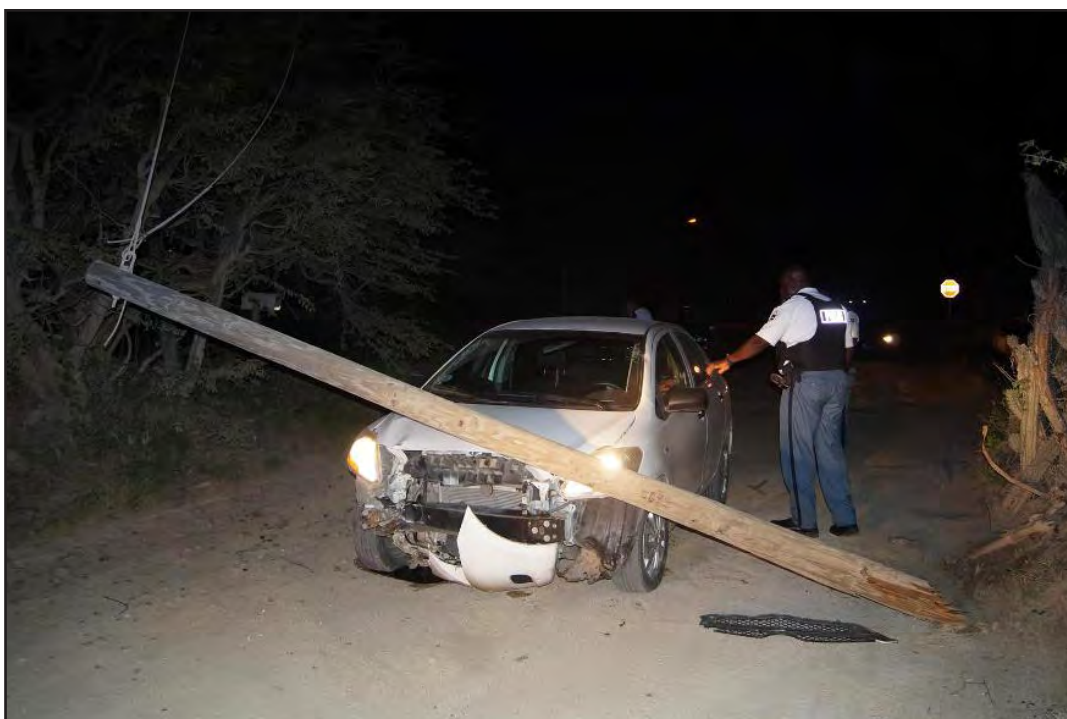
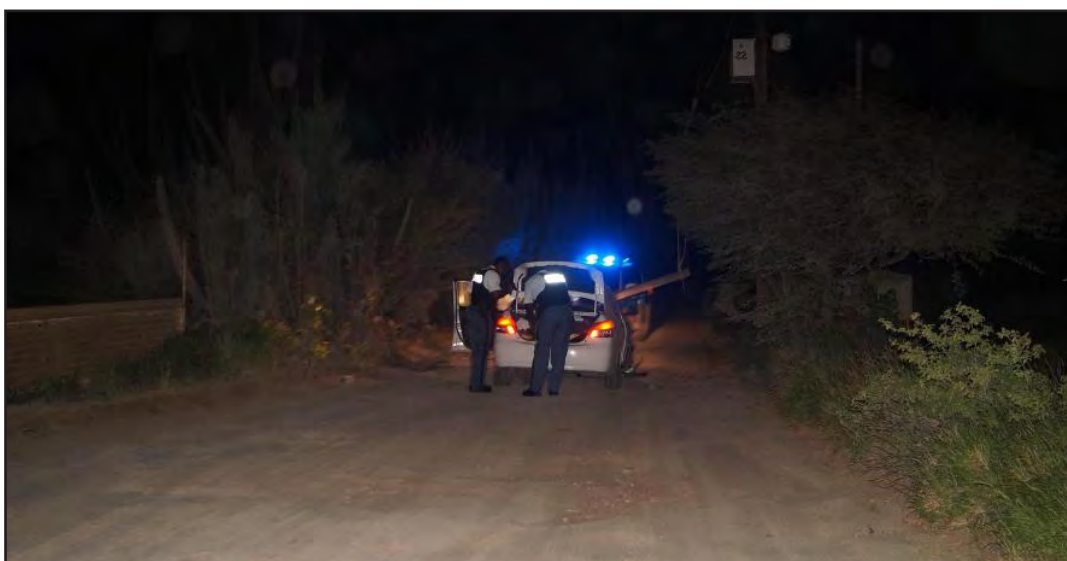
Na yegada nan ta topa cu un Mitsubishi Lancer, pega contra un luz di trafico completamente destrui.

Na stuur un chauffeur cu ta musta di ta bou influencia. Mes ora polisnan a pidi pa transportwagen.

Ta musta cu e chauffeur aki sea a bay tuma un bocht hopi grandi, of a kita bay na su man robes y dal contra e luz di trafico.

Momento cu elza sali di auto nan a mester a yude pa e subi den e transportwagen, pa motibo cu e no por a casi para ariba su pia.

Ariba e anochi aki ta varios caso similar a presenta, esta cu chauffeurnan a dal palo di luz kibra y nan tur tawata bou influencia y nan tur a wordo deteni y hiba warda di polis.



Otro chauffeur a bandona sitio di accidente

DIADOMINGO marduga pa mas o menos 4'or, polis a wordo notifica cu tin un auto para mey mey caminda na Saliña.

Na yegada di polisnan a topa cu un Toyota Yaris color blanco. Nan a mira cu e sosten di un palo di luz a cay. Polis a tira bista rond pa e chauffeur, pero no a haya esaki.

Aparentemente lo por ta trata di un chauffeur bou influencia of sin rijbewijs cu lo a dal e sosten di e palo di luz y ora el a wak cu e no por sigui core cu su auto a dicidi di bandona e sitio na pia of por a pidi un lift cu un otro auto. Polis a confisca e auto y takelwagen a hiba e auto na warda di polis na Shaba.

Cuerpo Policial Aruba a hiba agente Jan van der Veen na su ultimo luga di sosiego



DIASABRA 18 di November ultimo tabata un dia tristo pa Cuerpo Policial na momento cu nan a despedi di nan colega Jan van der Veen. El a forma parti di e klas 95-I y e tabatin e rango di Brigadier Eerste Klasse. Jan van der Veen tabata un agente policial pa 22 aña y su ultimo caminda di traha tabata na “Straatdienst” di Oranjestad.

Cuerpo Policial a reuni na Ad Patres, a saluda e famia y di aki a sigui cu e protocol, unda cu e agentenan mes a carga e caha y e stoet a bay direccion Misa di Savaneta, di cual Cuerpo Policial a guia esaki. Na misa polisnan a haya oportunidad di despedi di Jan van der Veen.

Vanessa Tjon, Comisario di Polis, a expresa cu un dia

prome el a otorga 4 decreto gubernamental y awo e ta tumando despedida di uno cu apenas 22 aña di servicio. Ironia di bida di un Polis ta cu nan no sa ki dia Dios lo yama nan. “Nos ta lanta tur dia, bay eherce nos trabou y e dia menos inespera Dios ta tuma nos”, asina el a expresa.

Cuerpo Policial no por describi e lucha cu Jan van der Veen a hiba, pero loke si nan por a haci tabata convivi ta e dolor cu e ta causa y e reflexion cu nan a perde un persona di Cuerpo Policial. Nan a perde un miembro di famia di Cuerpo Policial y esaki a pone cu nan a uni. Despues di e ceremonia di misa, Cuerpo Policial a compaña e famia pa santana pa hiba Jan van der Veen na su ultimo luga di sosiego.



Deporte

RCA a batisa nan uniform nobo den On the Rocks Cafe

DEN presencia di e representante di patrosina-dornan Big Wheel Lottery y Tropical Bottling Company, prensa, staf tecnico, hungadornan, miembronan di bestuur, miembro di honor John Merryweather y otro baluarte Rafael Vanegas, e organisacion tricolor a batisa nan uniform.

Madrina Natasha Up-egui hunto cu representantenan Joan Odor y Richard Giel a basha Powerade riba e uniform tradicional di cas, esta e rood/wit/blauw pa despues batis'e, asina yama "uit tenu" ora di hunga como bishitante.

E aña aki a pone un toke extra n'e uniform, mirando cu a recorda e ex-hungador Eduardo Mayora Ponce awe den felis memoria kende tabata un tremendo hungador di RCA. #RCApaBida



Registra awo!

Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox



www.awemainta.com



www.facebook.com/awemainta



583-1400



583-1444

Deporte



Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond a continua

Jaguars ta elimina Tanki Leendert Girls y ta pasa pa final pa topa Aruba Bank LT



CAMPEONATO Heineken di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte, sra. Bertha Wolf-Croes y Eugenio “Tan” Helder, a continua den gran forma riba veld di Pos Chiquito.

Diasabra ultimo e ekipo femenino Jaguars Vitamin Water, maneha pa Rayborn Didder, ta logra elimina e ekipo hoben di Tanki Leendert Girls, maneha pa Rubia Ras.

Jaguars a baha fuerte riba muchanan di Tanki Leendert Girls propinando nan un knock out di 12-2 y asina tambe caba cu tur speransa di Tanki Leendert Girls y ta pasa pa final.

Jaguars Vitamin Waters, kendenan ta invicto den e campeonato 2017, lo enfrenta e ekipo di Aruba Bank Lady Tigers.

Dos ekipo cu diferente aña a logra topa otro den final unda ambos a yega di derota otro den final pa reclama e titulo maximo.

E tono a wordo poni atrobe y esaki lo inicia diabierna awor pa 7:15 pm na veld na Pos Chiquito.

Jaguars cu 12 careda, 14 hit, 0 error. Tanki Leendert Girls cu 2 careda, 7 hit, 3 error.

Kathleen Emerenciana ta bay e ruta completo y ta bay cas cu e victoria, mientras Eliane Kock kende ta releva Frangeline Danies, ta resulta pitcher perdedor.

Mihor bateadornan pa Jaguars Vitamin Water ta Raquel Wester 3-3, Zuleika Peña 3-3, Milviene Henriquez 4-2, Ludmila Geerman di 2-1.

Pa Tanki Leendert Girls a destaca na plato Mildred Kock 2-2 y Franzienne Flanegin di 2-2.

ASB ta invita henter pueblo di Aruba pa reserva diabierna, diasabra y diadomingo awor pa weganan di serie final AA Femenino na veld na Pos Chiquito.

Softball femenino den su recta final.



Riba peticion general

Lo ripiti e ultimo entrevista cu programa Time Out a tene cu Popoy Reyes



AUGUST “Popoy” Reyes a dedica 52 aña di su bida na deporte, y di cual mayoria na nos chikittinnan di Little League, tanto na Aruba como na Corsou.

Popoy su falta lo ser sinti sigur den nos mundo deportivo.

No perde e ritison aki cu lo keda pasa, riba hopi petishon, diabierna awor pa 6:15 pm na Telearuba.



AWEMainta

AWEMainta e unico corant completamente digital

* **Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox**

Manda bo email na: noticia@awemainta.com

* **Haya noticia y edicionnan di AWEMainta riba nos website**

www.awemainta.com

* **Like nos riba nos Facebook**

www.facebook.com/awemainta

Tel: 583-1400 Fax: 583-1444 Adres: Margrietstraat #3



Corso



Tiramentu na Gosieweg a termina na asesinato



WILLEMSTAD - Djadumingu 26 di novèmber 2017 alrededor 05.22 or sentral di polis a haña notifikashon ku tin un tiramentu riba Gosieweg na altura di un estableimentu i ku tin un herido.

Na yegada di e promé patruxa polisial nan a topa ku un hòmer drumí abou na e sitio indiká ku no ta duna señal di bida.

Motibu di e tiroteo aki no ta muchu kla i ta den investigashon. E víktima Darwin Ernesto Herro Acosta, nasé na Santo Domingo 27 òktober 1991 a risibí herida di bala na e parti ariba di su kurpa i a fayesé na e sitio mes.

Na e sitio polis a haña i konfiská un kantidat di “huls”. Alrededor di 06.45 or dòkter di polis a konstatá morto di Darwin Herro Acosta.

Riba òrdu di Fiskal di Ministerio Públiko a konfiská e kurpa sin bida pa mas investigashon.

Na e sitio polis a detené un sospechoso e hòmer X.A.T. nasé na Kòrsou di 29 aña di edat.

Polis a tene un entrada hudisial na kas di e sospechoso ariba menshoná.

A presentá e sospechoso dilanti di un Fiskal Ouksiliar ku a ordená su enkarselashon pendiente mas investigashon.


Corsou

Tiramentu ku morto

WILLEMSTAD- 26 di novèmber 2017 alrededor 05.22 or sentral di polis a haña notifikashon ku tin un tiramentu riba Gosieweg na altura di un estableimentu i ku tin un herido. Na yegada di e promé patruya polisial nan a topa ku un hòmer drumí abou na e sitio indiká ku no ta duna señal di bida.

Motibu di e tiroteo aki no ta muchu kla i ta den investigashon. E víktima Darwin Ernesto Herro Acosta, nasé na Santo Domingo 27 òktober 1991 a risibí herida di bala na e parti ariba di su kurpa i a fayesé na e sitio mes. Na e sitio polis a haña i konfiská un kantidat di “huls”. Alrededor di

06.45 or dòkter di polis a konstatá morto di Darwin Herro Acosta.

Riba òrdu di Fiskal di Ministerio Públiko a konfiská e kurpa sin bida pa mas investigashon.



Na e sitio polis a detené un sospechoso e hòmer X.A.T. nasé na Kòrsou di 29 aña di edat.

Polis a tene un entrada hudisial na kas di e sospechoso ariba menshoná. A presentá e sospechoso dilanti di un Fiskal Ouksiliar ku a ordená su enkarselashon pendiente mas investi-

gashon.

Nos ta supliká personanan/testiguanan ku tabata den bisindario i/òf a presensia e suseso aki pa tuma kontakto ku polis na number di telefòn 917(24 ora pa dia) òf 108(number anónimo, kaminda bo anonimidat ta garantisá)

Fundashon KPEK

Proyekto nobo speshal pa Direktor i Direktor Athunto di Skol aki na Kòrsou titulá “Kabes di Skol na Timon!”

DJARASON awor dia 29 di novèmber 2017 Fundashon KPEK ta organisá un simposio speshal pa tur direktor i direktor athunto di Kòrsou. E simposio aki ta inisio di un proyekto pa direktor i direktor athunto di skol ku ta hiba komo nòmber “Kabes di Skol na Timon!” E proyekto aki tin komo meta profeshonalisashon di direktor i direktor athunto di skol pa asina garantisá i/o alsa kalidat di enseñansa den nos skolan.

E proyekto aki ta un proyekto ku KPEK huntu ku direktornan di skol ta inisiá den estrecho koperashon ku Minister di Enseñansa i su ministerio. Direktivanan di skol ta apoyá e inisiativa kompletu i ta duna nan koperashon den esaki.

E simposio ariba menshoná ta tuma lugá djarason 29 di novèmber 2017 den sala Wayaká na WTC. Pa e apertura a invitá un kantidat di invitado speshal pa asina duna rekonosementu na e trabou di direktornan di skol. Su ekselensia Gobernadó di Kòrsou, señora Lucille George-

Wout ya a konfirmá su presensia na e apertura ofisial. E programa ku ta di 10or di mainta pa 3or di mèrdia ta konsistí di algun introdukshon i atraves di un metodologia partisipativo i interaktivo duna kontenido na e proyekto den su totalidat. Tambe lo tin presentashon di organisashon di koleganan direktor di skol di Hulanda ku ta duna informashon riba prosesonan similar na Hulanda i Europa.

Tambe nos lo dediká e programa na konmemorashon di Dia di Enseñansa i su selebrashon.

Ya un gran kantidat di direktor i direktor athunto a inskribí i KPEK ta kla pa duna nan tur un kaluroso bon biní na inisio di un proyekto asina importante pa nos direktornan en partikular i nos enseñansa en general.

“Direktor di skol ta e protagonista ku ta dirigí henter e prosedimentu di enseñansa den un skol i e meresé e respèt i rekonosementu pa esaki. Ta e momentu pues pa konhuntamente duna e funshon aki e realse ku e meresé.”



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Abo cu ta biba bou di amparo di altísimo ta hospeda den sombra di Dios omnipotente, bisa señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios den kende mi ta pone mi confiansa.
Salmo 91; 1.-2

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Alexander "Chan" Leon

Vuido di Feleпина Leon-Ras
Ex-trahador di L.A.G.O.
Salida di solo: *04-05-1923
Bahada di solo: †19-11-2017

Na number di su

Tata: †Abraham Leon

Mama: †Cipriana Leon-Henriquez

Suegro y suegra : †Eusebio y †Luisa Ras-Wernet

Yuinan: Rita Leon
†Benny y vda. Sarina Leon
Fred y Elisha Leon-Davar
Edna Leon
Rosendo Leon
Swinda y Fabio Kelly-Leon
Erwin y Mariana Leon-Boezem
Ida Leon
Nestor Leon

Nieto(a)nan: Lisette y Lupe Vrolijk-Maduro
Marcel Maduro y Richella Peasch
Gisella y Gilbert Kock-Maduro
Miranda y Erik Keijzer-Leon
Erwin Leon
Astrid y Elco van der Graaff-Leon
Roberto y Francys Kelly-Falcon
Swindy y Jason De Fang Zeng-Kelly
Alex y Liliana Leon-Delgado

Bisanieto(a)nan: Lisselou, Lizienne, Amalia, Rugienne,
Jeremy, Gilsen, Gildion, Sam, Benjamin, Isabella, Oliver,
Eleonor, Sean, Katrina.

Tataranieto: Denley

Rumannan defunto y nan famia

Swa : Heronimo y Ilenia Ras-Croes
Cuña : Dolorita Ras y yunan
Tur swa y cuñanan difuntonan y famia

Sobrina y sobrinanan, primo y primanan, ex -nuero y ex-nueranan, tur su bon bisiñanan.

Demas famia: Leon, Henriquez, Ras, Wernet, Maduro, Davar, Kelly, Boezem, Vrolijk, Kock, Peasch, Keijzer, van der Graaff, Falcon, Zeng, Delgado, Geerman, Briesen, Rasmijn, Feliciano, Croes.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar dialuna 27 di November 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo Sali pa Santana De Vries na Sta. Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

ATENCION! PARTICIPACION

AWEMAINTA ta acepta publicacion di comunicado di prensa (press release) acompaña cu foto digital asumiendo cu e persona of

e instancia cu a somete e comunicado di prensa pa publicacion tin derecho of autoridad pa publica of usa e material digital cu a ser somete pa publicacion. E presentacion di e comunicado di prensa pa publicacion den AWEMainta ta ensera cu e persona of instancia ta asegura cu e tin derecho of autoridad pa publica e material digital y cu e ta acepta sin ningun reserva pa indemnifica y proteha AWEMainta por completo contra di cualkier demanda of causa pa daño y prehuicio cu ta ser alega contra AWEMainta pa motibo di cualkier violacion di derecho di autor, cualkier otro derecho intelectual of otro derecho civil of contractual.

Gerencia

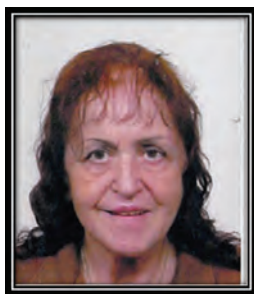


Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Like a bird singing in the rain
Let grateful memories
Survive in time of sorrow"

"The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters"
Ps.23:12

With immense pain and sorrow in our hearts we announce the sudden passing of our beloved :



Mrs Erica Wagner Wever

*June 4th 1938 - †November 21st 2017

Left to mourn are;
Husband; Albert Wever

Children; Uwe and Monika Niehaus in Germany
Antje Niehaus in Germany

Grandkids; Jennifer and Karsten Kallwitz in Germany
Patrick Niehaus and
Gracias Melczarek in Germany

Greatgrandkids ; Helena and Noah in Germany

Inlaws; †Federico Wever and family
†Lidia Wever
Anna and †Fred Baptist Wever and family
Christina and †Guiseppe Bellanca Wever and family in Venezuela
Elvia and Charles Ponson Wever and family
†Adriaan Wever and family
†Henry Wever
†Randolph Wever and family
Maria Goretti Wever and family in Spain
†Sara Maduro

More family, friends and neighbors ; Niehaus, Kallwitz, Wagner, Baptist, Bellanca, Ponson, Maduro and Wever.

The funeral will take place on Thursday November 30th 2017, the late Erica will be laid out from 2 in the afternoon at the Royal Funeral Home then leaving to the cemetery in Sabana Basora.

Opportunity for condolences: Wednesday November 29th 2017 at Royal Funeral Home from 7 to 9 pm.

Our sincere apologies for those we may have forgotten in our grief.

After the funeral please no condolences at home.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403



Margje Griek - Waijer

1 september 1930 – 20 november 2017

"IK HEB VOLOP GENOTEN..."

Intens verdrietig zijn wij met het plotseling overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma. We koesteren de vele mooie jaren die we met elkaar hebben gehad.

De plechtigheid en ceremonie zal plaatsvinden op dinsdag 28 november 2017 vanaf 14.00 uur tot 16.00 uur bij Aurora Funeral Home & Crematory, Cumana 76, Aruba.

Na de bijeenkomst nemen wij in besloten kring afscheid van Margje.

Wij zouden het fijn vinden als jullie allemaal één onverpakte bloem voor onze lieve Margje willen meenemen, hiervoor staan manden in de aula.

Iedereen die van Margje houdt is welkom.

Mart
Remco
Jeroen
Mieke
Hans en Remco



Bombardeo Ruso na Siria a laga no menos cu 34 morto



DIADOMINGO, por lo menos 34 persona a perde nan bida den un bombardeo perpetra pa e avion Ruso na Siria den un localidad controla p'e autodenomina ISIS, segun e Observatorio di Derechonan Humano (OSDH).

E atake a keda hasi den e localidad di Al Shafa, na Deir Ezzor, cerca di e frontera cu Irak den oranan di mainta.

Den e 34 civil cu a perde nan bida, tin 15 mucha.

Internacional



Consternacion na Merca: Pastor ta sospechoso di a asesina su famia durante dia di 'Thanksgiving'

MERCA ta bou consternacion pa e asesinato di un famia durante e celebracion tradicional di 'Thanksgiving Day', e sospechoso lo ta e pastor Christopher Gattis di 58 aña.



Segun las autoridadnan, tres persona a wordo haya sin bida den e cas di e religioso.

Polis a sigura cu ta

trata di e casa di e muher, tur a presentador, su yiu muher ta herida di arma di y e pareha di e yiu candela.

E caso ainda ta bou nan ta kere cu a trata investigacion. Sin di un pelea domestico. embargo, autoridad-

Maduro a nombra un militar como Presidente di PDVSA

DIADOMINGO, durante e transmision di e programa "Los domingos con Maduro", e Presidente Venezolano a nombra e Mayor General Manuel Quevedo como Presidente di PDVSA y Minister di petroleo, e cambio aki, segun e mandatario, ta pa busca un restructuracion di Petroleos de Venezuela (PDVSA) "pa elimina practicanan cu a afecta e patrimonio di e nacion".

Di otro banda el a informa cu Jose Gregorio Vielma Mora a bira e Minister nobo di Comercio Exterior, mientras cu Ildemaro Villarroel a asumi e cartera di Vivienda y Habitat, na ken el a recomenda e construccion di 600 mil cas pa aña 2018.

Di e mesun manera, Carlos Osorio Zambrano a wordo designa Minister di Transporte.





pg. 38 - 39

Lus...Camera...Fiesta

N'Fuzion a pone ambien



Potret cortesia di



Lus...Camera...Fiesta



nte na Sandra's Garden



clickonaruba.com





AWEMainta

#1 Online

Completamente DIGITAL

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

Haya noticia y edicionan di AWEMainta riba nos website

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta